



السفر إلى المجهول... بوابة مفتوحة على كلاحتمالات

## الرُّزْقُ الْمُرِّ... دُعْوَةٌ لِتِبَادُلِ الْأَدْوَارِ

□ من منعاه الفقر والعوز لأن يقبل أن يرهن مستقبله بقدره طلارة تاركاً أسرته، منتقلًا بين أبادي سماسته البشري، ومن محطة إلى أخرى في رحلة قد تستغرق أيامًا قبل أن يستقر في مقدم طائرة تأخذه مفترقاً في أقصى الأرض إلى مكان غير معروف، وعمل غير معروف، وعند رب عمل غير معروف، حاملاً حقيبة مهترئة خالية إلا من الحلم بلقمة عيش من خلقهم وراءه، وبحياة أفضل؟

من من يقبل أن يوضع أو يرسم، في محطة الأولى في البلد الغريب على عقد لا يفقه المكتوب فيه؟ وأن يصدم بواقه أنه سيعمل ثلاثة شهور بلا راتب، لأن السمسارة الذين أوصلاه إلى هذه المحطة اقتسموا هذه الرواتب فيما بينهم، وأهدوا ثلاثة شهور من عمل مجاناً للكفيل المنتظر وهو لا يعلم عن الأمر شيئاً؟ من من يقبل أن يتضرر محبوه شهوراً قبل أن يصلهم منه ما يعوضهم فقدان القلب والحنان؟

من من يقبل أن يكون عليه أن يفهم أمزجة أهل البيت الذي يعمل فيه ويتحمّل فرداً فرداً، ويلبي طلباتهم واحداً واحداً، صغيراً كان أم كبيراً، بدأ من جلب كأس الماء وحثي تنظيف

الحاء، وفي أي وقت شاء؟ من من يقبل أن يجد من وثائقه... هوبيه... ويوعد في مكان بلا وسيلة تصال بالمال الأخارجي، ويُمنع من استخدام الهاتف، من محاجاته من ينتهيون إلى بلدان تصادف وجودهم في الجوار؟ من من يقبل أن يبقى بلا هافت للطوارئ لوحده له مكرود؟

من من يقبل أن يُحرم من الاحتكام إلى عقود قانون لو شعر

بالظلم؟

من من يقبل أن يعدل طيلة اليوم بلا أوقات راحة منتظمة؟

من من يقبل أن يعمل 7 أيام متواصلة دون يوم إجازة؟ حتى هذا اليوم إن أعطى له فلا يمكن أن يختار أين يقضيه؟ ومن من يقبل أن يعمل سنتين متتاليتين من دون إجازة مدفوعة

الراتب؟ كييف يمن يعمل 14 عاماً من دون ذلك، وبراتب كما حدث مع قمر النساء رسول؟ من من يقبل أن يعمل في مكان الخطأ فيه غير مقبول، فإن خذله حذر، فإذا صنفته على وجهه، أو ضرر وحيه غالباً ما تفسد

أي قضية تتقدم بها عاملة المنزل المتضررة، إضافة إلى جهل الكثير من هذه الفئة بحقوقهن الأساسية، وما الذي يمكن اعتباره إساءة، إلى أن يدفع بهن الكيل، كما فعلت بيوجوم التي ركضت إلى خارج المنزل طالبة المساعدة.

وسمح لها صاحب سيارة نقل عمال بالركوب وتوصيلها إلى مكان قرب من مركز الشرطة، إذ كان يخشى أن يتعرض

بمشكلتها، ووضعها الجسماني الذي بدأ عليه.

تعد بيوجوم محظوظة بالجروح النازفة والحالة المزريّة التي بدأ عليها عندما دخلت مركز الشرطة، والإفراط فيها كانت ستنضاع للحصول على حقوقها، إلا أن تكون أثمار

التعذيب واضحة وطازجة حتى تشكل دليلاً على تعرضاً لها للتعذيب، كما ساعدتها أن من التقاطها في الشارع اتصل بصحافي لنشر قضيتها في صحفته، ما شكل ضغطاً لصالحها.

وافق رب عمل بيوجوم - الذي اتهمها بالسرقة والهرب، وتحت الضغوط والمفاسد من قبل مسؤوليتها للفترة التي عملت

الوفادة على دفع مستحقاتها للوفادة التي عملت خالها في منزله، فيما يزال الشق الجنائي القضية بيوجوم أمام المحاكم، بينما تعيش في ملجة جمعية حماية العمالقة الوافدة بانتظار انتهاء محنتها.

هناه بوجنج

## عاملات المنازل في البحرين...

# لِتَقْوِبُ فِي مَظَالِمِ الْقَانُونِ

■ المنامة هناء بوجنج

كانت أثار الضرب المبرح ماتزال واضحة على صدر وكتفي سلمى بيوجوم (35 عاماً) بعد ثلاثة أشهر على هروبها من بيت رب عائلها، وفي عينيها نظرة انتصار، وانتظر لانتهاء قضيتها والعودة إلى حيدر آباد حيث أتت.

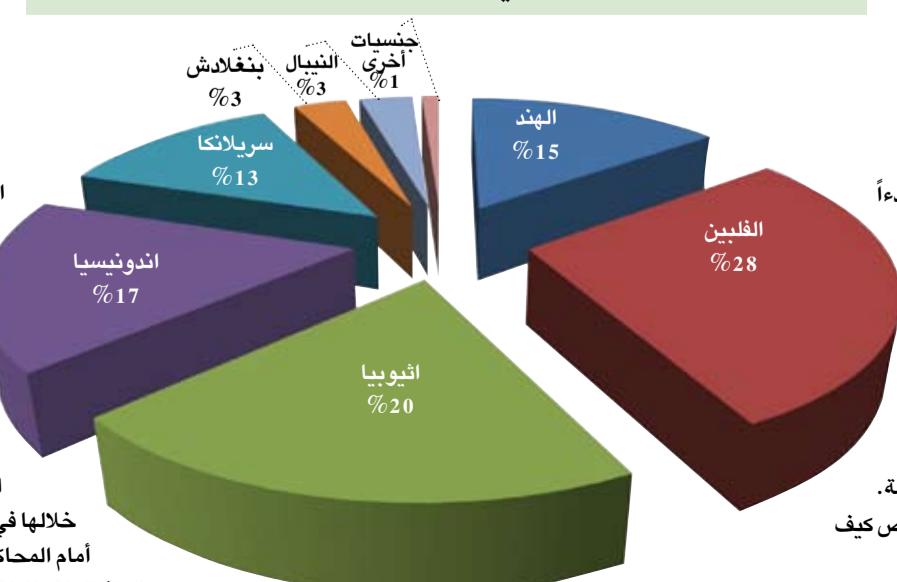
ذاقت بيوجوم صنوف المعاملة القاسية والإهانة على يديه على علها على مدى شهر ونصف الشهر، إذ واظبت على ضربها وركلها بسبب مجهول بالنسبة لها لا يمكنها حتى أن تخاشاه لتجنب الضرب. فتارة تُضرب بسبب عدم تنظيفها المنزل بشكل جيد، وتارة لشربها ماء بارداً، كمان العائلة لم تتوفر لها الوجبات مناسبة، بالإضافة إلى أنها لم تتسنم راتبها منذ أن قدمت للعمل قبل خمسة وأربعين يوماً. حتى جاء اليوم الذي ورثت يداها من الضرب وطلب منها رفع العمل أن تخنس المنزل باستخدام المكنسة البدوية، وعندما قالت لها إنها لا تستطيع ذلك، انهالت عليها بقبض معدني ترك جرحًا كبيراً غائراً ونافذاً، فما كان منها إلا أن اتخذت قرار الهروب من المنزل.

ليست بيوجوم واحدة من الحالات التي يذرع العذور عليها لتروي فصلاً من التعذيب غير المبرر. إذ يتمادي بعض أرباب العمل في التعذيب على الحقوق الإنسانية للعاملات بداعي من الأفلاط المؤذنة وصولاً إلى حرمانهن أساسيات الحياة الالائقة كمكان الإقامة المناسب، الوجبات، أوقات الراحة والراتب المنتظر، وفي أحيان لا يتورعون عن إهانتهن وضربيهن، فيما تتعرض بعض العاملات منازل للتحرش والاغتصاب، طبقاً لإفادات عاملات منازل ومحاضر شرطة.

عاملات المنازل في البحرين يشكلن ما نسبته 4.2 في المئة من عدد سكان البلاد المقدر بـ 606 ألف نسمة. يعيشن في بيوت مغلقة لها حرمتها، ويفصلها عن حقوقهن كاملاً أملاً.

الشخص كثيرة عن إساءة معاملتهن تعمها إحصائية مركز إيواء

## التوزيع الجغرافي لمصادر عاملات المنازل



تبدأ من وكالة عاملات المنازل في بلدانهن وفي البحرين، والاتفاقات الفضفاضة بين العاملة ورب العمل، وعدم وجود ما يفصح حقوق

حتى الشروط الدنيا التي تشتمل عليها هذه المهنة.

أما الواقع الأكير لتعريف حقوق هذه الفتاة من العمالة وحمايتها فهو استثناؤها

من غطاء قانون العمل. تأتي بعد ذلك الإجراءات المنشعبة

والطويلة، في حال التعرض للضرر وهي غالباً ما تنسد

أي قضية تتقدم بها عاملة المنزل المتضررة، إضافة إلى جهل الكثير من هذه الفئة بحقوقهن الأساسية، وما الذي يمكن اعتباره إساءة، إلى أن يدفع بهن الكيل،

كما فعلت بيوجوم التي ركضت إلى خارج المنزل طالبة المساعدة.

وسمح لها صاحب سيارة نقل عمال بالركوب وتوصيلها إلى مكان

قرب من مركز الشرطة، إذ كان يخشى أن يتعرض

بمشكلتها، ووضعها الجسماني الذي بدأ عليه.

تعد بيوجوم محظوظة بالجروح النازفة

والحالة المزريّة التي بدأ عليها عندما دخلت مركز الشرطة، والإفراط فيها كانت ستنضاع

للحصول على حقوقها، إلا أن تكون أثمار

التعذيب واضحة وطازجة حتى تشكل دليلاً

على تعرضاً لها للتعذيب، كما ساعدتها أن من

التقطها في الشارع اتصل بصحافي لنشر

قضيتها في صحفته، ما شكل ضغطاً

لصالحها.

وافق رب عمل بيوجوم - الذي اتهمها

بالسرقة والهرب، وتحت الضغوط

والمفاسد من قبل مسؤوليتها للفترة التي عملت